

TINDISCH

Идараб мици – Idarab micci¹

¹ anderer Eigenname: /Q'wannab micci/

Schrift	Name	Laut	ts.	Schrift	Name	Laut	ts.
A	а	a	a	ЛЪЛЪ ³		ɬ: ³	ɬ
	а ^н	ã	añ	ЛІ	лі	kɬ ^h : ³	kɬ
Б	б	b	b	М	м	m	m
В	в	v	v	Н	н	n	n
	в ¹	-w	w	О	о	o	o
Г	г	g	g		о ^н	õ	oñ
ГЪ	гъ	ɸ	ğ	П	п	p ^h	p
ГЬ	гь	h	h	Р	р	r	r
ГІ	гі	ɣ	'	С	с	s	s
Д	д	d	d		сс ³	ʂ: ³	ss
	дж ²	ɖʒ	dʒ	Т	т	t ^h	t
Е	е	e	e	ТІ	ті	t'	t'
	е ^н	ẽ	eñ	У	у	u	u
Ж	ж	ʒ	ž		у ^н	u	uñ
З	з	z	z	Х	х	χ	x
И	и	i	i		хх ³	χ: ³	xx
	и ^н	ĩ	iñ	ХЪ	хъ	qχ: ³	qq/q
Й	й	j	j		хы ⁴	qχ	q
К	к	k ^h	k	ХІ	хі	ħ	ḥ
	кк ^{3,4}	k ^x : ³	kk	Ц ⁵	ц	ts ^h	c
КЪ	къ	qχ': ³	qq'/q'		цц ³	ts ^h : ³	cc
	кы ⁴	q'	q'	ЦІ	ци	ts'	c'
КЬ	кь	kɬ': ³	kɬ'		цици ³	ts': ³	cc'
КІ	кі	k'	k'	Ч	ч	tʃ ^h	č
	к к ³	k ^x : ³	kk'		чч ³	tʃ ^h : ³	čč
Л	л	l	l	ЧІ	чи	tʃ	č'
ЛЪ	лъ	ɬ	ɬ		ч ч ³	tʃ': ³	čč'

Schrift	Name	Laut	ts.	Schrift	Name	Laut	ts.
Ш	ш	ʃ	š	Ъ	ъ	ʔ	'
Щ	щ	ʃ̣: ³	šš	W ⁶	w	~w	w

¹ in Verbindung mit Konsonanten

² nur in Lehnwörtern

³ siehe unten Anmerkung 5

⁴ nicht allgemein, wohl nur dialektbedingt

⁵ als Einzelbuchstabe nicht in allen Dialekten

⁶ siehe unten Anmerkung 6

Anmerkungen:

1. Klassifikation: *Kaukasische Sprachen* > *Nord-Kaukasisch* > Nacho-Dagestanisch (Nordost-Kaukasisch) > Dagestanisch > Awaro-Ando-Didoisch (Awaro-Ando-Tsesisch) > Awaro-Andisch > Andische Sprachen > Achwach-Tindi (Süd-Andisch) > Bagwalal-Tindi.
2. Status: Tindisch hat als nur lokale Umgangssprache keinen offiziellen Status.
3. Ein vokalischer Wortanlaut wird mit einem – meist ungeschriebenen – Glottallaut [ʔ-] eingeleitet. Teilweise findet sich aber auch der Wortanlaut mit ›Ъ-‹ (z.B.: ›Ӏидараб‹ /'idarab/).
4. Lange Vokale werden mit einem Makron ›̄‹ gekennzeichnet und auch entsprechend transkribiert.
5. Die aufgeführten Doppel- oder langen Konsonanten kommen auch am Wortanfang vor. Ihre Aussprache wird auch als „fortis“ oder „intensiv“ („tense“, „strong“) beschrieben und geht deshalb genau genommen über die bloße Länge hinaus.
6. Der Buchstabe ›w‹ wird teilweise anstelle des nachkonsonantischen ›-в‹ verwendet.
7. Die weitgehend freie Wortbetonung liegt hauptsächlich auf der ersten oder zweiten Silbe.

Quellen:

- ① ARMAZI Project / Manana Tandashvili / Lana Ahlborn, Ibero-Kaukasische Sprachen (Frankfurt 1999-2002); http://armazi.uni-frankfurt.de/armazill/tindi/fr_ti.htm; 2023
- ② Wikipédia L'encyclopédie libre; <https://fr.wikipedia.org/wiki/Tindi>; 2023
- ③ Wikipedia Die freie Enzyklopädie; https://de.wikipedia.org/wiki/Tindische_Sprache; 2023
- ④ Wikipedia The Free Encyclopedia; https://en.wikipedia.org/wiki/Tindi_language; 2023
- ⑤ Languages of smaller Caucasian peoples: www.eki.ee/knab/lat/kblkau2; 2023
- ⑥ *Simon Ager, *Omniglot – a guide to written languages*; <https://www.omniglot.com/writing/tindi.htm>; 2023
- ⑦ Glottolog: <https://glottolog.org/resource/languoid/id/tind1238>; 2023
- ⑧ Ethnologue – Languages of the World; 17th Edition (2014) by M. Paul Lewis, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig; <http://www.ethnologue.com/language/tin>